

# CHIAMATI A TRASFORMARE IL MONDO

Anno 1, Numero 4

Genova, 24 settembre 2005

## LA VOCE DELLE ASSOCIAZIONI

### Bambini aiutano bambini

Si tratta di un progetto che vede protagonista le missioni agostiniane nelle Filippine rette da P. Luigi Kershbamer.

Lo abbiamo incontrato a Genova durante la festa del volontariato di giugno e a luglio al cam-

pane, vin brulé, panini, bibite, e musica sia per sensibilizzare le persone su realtà diverse dalla nostra.

Saranno chiamati in causa soprattutto i bambini delle scuole e non solo che verranno coin-

**gstrnomici: castagne, frittelle, panini, bibite e vin brulé**

**Ore 18-Esibizione scuola danza Maestri Pittaluga (palestra Ansaldo)**

**Ore 20- Ballo liscio per tutti**

**Ore 22- Chiusura prima giornata**

# Non solo Castagne !

po famiglie, ci ha esposto un suo nuovo sogno, quello di costruire un orfanotrofio per i tanti bambini che vivono per la strada.

Noi abbiamo subito acconsentito a far diventare anche nostro questo sogno.

E così, in attesa di visitare direttamente la situazione che si vive nelle Filippine, organizziamo iniziative varie volte a raccogliere fondi per la costruzione di questo sogno, l'orfanotrofio, **a p p u n t o**. Si inizia ad ottobre a Sestri Ponente con una "FESTA INSIEME" con Mosaico, i Rangers di Sestri e la Circonscrizione VI Medio Ponente, per offrire sia una parentesi ludica nel quartiere con distribuzione di casta-

gnone, vin brulé, panini, bibite, e musica sia per sensibilizzare le persone su realtà diverse dalla nostra. Saranno chiamati in causa soprattutto i bambini delle scuole e non solo che verranno coin-

**Sabato 15 e domenica 16 ottobre 2005  
Presso i giardini Cassani In-  
goni (ex Corderia)  
Sestri Ponente**

**Programma della manifestazione:**

**Sabato:**  
**Ore 15- Apertura pesca di beneficenza**  
**Giochi e animazione per bambini**  
**Invito al ballo liscio: saranno presenti istruttori qualificati.**

**Ore 16- Apertura stand**

**Domenica:**  
**Ore 15- Apertura pesca di beneficenza**  
**Giochi e animazione per bambini**

**Ore 16- Apertura stand gastronomici: castagne, frittelle, bibite e vin brulé**  
**Il pomeriggio intrattenimento musicale con Matteo Troilo e Tony**

**Ore 18- S. Messa in Corderia animata dal gruppo Rangers**

**Ore 19- Proiezione Diافilm Campo estivo Rangers "Rumo 2005"**

**Ore 20 Chiusura manifestazione**

### Sommario:

Circolo i Caruggi	2
Clownterapia	3
Semplicemente	4
Solidaria nella Rep. Dominicana	5
Sindrome di Polland	7
Aiuta l'Adisco	7
Saturarte: 10° Concorso Nazionale	8

Saturarte: Modulo di partecipazione 9

Alcuni articoli di questo numero sono altresì pubblicati nel nostro sito [www.millemani.org](http://www.millemani.org). Questo periodico è dedicato esclusivamente alle Associazioni, pubblicando gli articoli, le proposte, i progetti che esse vorranno mandare. Ciò, è ovvio, con le esigenze di tempo, di spazio e di materiale disponibile. Esso potrà essere inviato tramite il "Forum" del nostro sito, di cui sopra l'URL, o per il tramite della e-mail:

[ag.tamtamvolontariato@fastwebnet.it](mailto:ag.tamtamvolontariato@fastwebnet.it)

Cordiali saluti

la Redazione ag

## CIRCOLO I CARUGGI

L'Associazione è nata nel 1988 in seguito all'aggregazione spontanea nella gradinata genoana di un centinaio di ragazzi e ragazze abitanti nel centro storico di Genova di età compresa tra i 15 ed i 30 anni.

Era comune l'esigenza di potere fare per potere cambiare qualcosa nel proprio quotidiano, nel e con il proprio quartiere, al di là della fede sportiva: nacque così l'Associazione Circolo I Caruggi.

L'iniziativa fu da subito accolta con entusiasmo dal pubblico adulto del quartiere tanto che dal 1988 al 1995 le attività sono state sostenute unicamente dagli abitanti e dai negozianti della zona.

Dal 1995 al 2001 il Circolo I Caruggi ha usufruito di finanziamenti pubblici in seguito alla presentazione di progetti che hanno come peculiarità l'intervento in strada a favore di bambini/e ed adolescenti (contributi del Comune di Genova, Regione Liguria, Ministero degli Interni).

**FINALITÀ**  
Le finalità vanno nella direzione di sviluppo di comunità volto al miglioramento della qualità della vita e del superamento dei casi di disagio di singoli e

gruppi nella prospettiva del coinvolgimento alla partecipazione attiva e solidale degli attori sociali presenti nel territorio.

Promozione di iniziative educative, culturali e del tempo libero rivolte alle fasce dell'infanzia, adolescenziali e giovanili.

### OBIETTIVI DELL'INTERVENTO

Favorire le aggregazioni, le relazioni, lo sviluppo delle risorse e le alternative al disagio facilitando l'espressione delle proposte e delle risorse presenti nel tessuto sociale del territorio nella prospettiva dello sviluppo solidale di comunità.

Sensibilizzazione del pubblico adulto verso i problemi giovanili.

Prevenzione, assistenza e creazione di facilitazioni nei confronti dei gruppi e dei singoli bambini/e ed

adolescenti attraverso la proposta ed il coinvolgimento attivo e progettuale.

Creazione di iniziative ricreative, culturali e sportive di bassa soglia.

### DESTINATARI

La comunità nel suo insieme.

In particolare: Bambini/e ed adolescenti maschi e femmine di età compresa tra i 7 ed i 23 anni fascia sociale varia, prevalentemente bassa/medio-bassa

Elevata presenza negli anni di stranieri extra-comunitari regolari e non (50%).

Numero di ragazzi incontrati nell'intervento annualmente: 500 - 600

Media annuale di ragazzi assidui: 100.

### TIPO DI PROGETTO

**Lavoro di Strada** rivolto alla comunità nel suo insieme e mirato a bambini ed adolescenti.

### ATTIVITÀ PRINCIPALI



Prima di me ho messo te

Diverse sono le attività svolte: Lavoro di Strada, iniziative di carattere aggregativo, sportivo, culturale e ludico. Sostegno educativo, scolastico, legale, sanitario. Sostegno alle famiglie. Sensibilizzazione mondo adulto

### DENOMINAZIONE ENTE

Circolo I Caruggi

### NATURA GIURIDICA

Associazione

### INDIRIZZO

Sede Amministrativa:

Vico San Raffaele 4/7 16124 Genova (Italia)

Tel 39 0102510764 Fax 1782255642

e-mail: caruggi@caruggi.org

Cerchio Sociale Pow Wow :

Vico a ds di San Pancrazio 3 16124 Genova ( Italia )

Tel 39 0102510765 Fax 1782255642

e-mail: powwow@caruggi.org

# Clownterapia

Federazione VIP ViviamoInPositivo Italia ONLUS



## **CLOWNTERAPIA:**

- 1400 volontari clown si recano settimanalmente in 70 ospedali in Italia. In case di riposo, comunità per disabili e bambini.

- Circa 50 volontari appositamente formati, ogni anno si recano in Paesi in via di Sviluppo (PvS) per condurre progetti di cooperazione all'educazione.

## **FORMAZIONE:**

- Vip organizza in Italia e nei PVS corsi di formazione artistico-teatrale e di arti circensi in cui si apprende ad operare in aree di disagio con uno stile di vita gioioso, positivo e solidale;

## **PROGETTI:**

- Vip Italia sviluppa progetti di cooperazione decentrata per sostenere i processi di miglioramento della qualità della

vita delle comunità.

- Vip Italia promuove un approccio di sviluppo partecipativo. Vip si impegna dunque a s'impegnare a tessere in tutte le fasi del progetto un rapporto di profonda reciprocità con la comunità locale, favorendo uno sviluppo che nasca dal basso e che sia socialmente sostenibile. Collaborando con organizzazioni e così promuovendo e rafforzando reti che propongono progetti di cooperazione, e modelli di solidarietà.

- Vip Italia si impegna a non collaborare con governi o organizzazioni che non rispettino appieno i principi della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani

## **SENSIBILIZZAZIONE:**

- Vip Italia diffonde nel territorio italiano e nel Web informazioni sulle realtà incontrate nelle missioni in PVS, sulle

problematiche che queste realtà affrontano quotidianamente, sui progetti attuati.

- Vip Italia avvia percorsi di educazione interculturale e di valorizzazione delle diversità.

Vip Italia denuncia alla comunità internazionale ogni situazione di offesa della dignità umana, ingiustizia, iniquità cui verrà a conoscenza.

## **Il Manifesto di Vip Italia Onlus**

*Se gli uomini trasformano il mondo dandogli un nome, attraverso la parola, il dialogo si impone come cammino per cui gli uomini acquistano significato in quanto uomini.*

*Non esiste dialogo però, se non esiste un amore profondo per il mondo e per gli uomini. Non è possibile dare un nome al mondo, in un gesto di creazione e ricreazione, se non è l'amore a provarlo.*

*L'amore, che è fondamento del dialogo, è anch'esso dialogo.*

*[...] Se non amo il mondo, se non amo la vita, se non amo gli uomini, non mi è possibile il dialogo. [...] Se il dialogo è l'incontro degli uomini per "essere di più", non può farsi senza speranza. Se nulla resterà di queste pagine, speriamo che resti almeno la nostra fiducia nel popolo. La nostra fede negli uomini e nella creazione di un mondo dove sia meno difficile amare.*

[Pedagogia degli oppressi P. Freire]

*Lo sviluppo è una questione di uomini. Gli uomini sono i soggetti del vero sviluppo, e lo scopo del vero sviluppo sono gli uomini. Lo sviluppo integrale degli uomini è la meta e la misura di tutti i progetti di sviluppo"*

[Giovanni Paolo II]

Sede di Torino:

Via G. Fortunato, 4 - 10138 Torino

Tel. 011 19507775

E.mail: [presidenzaviptorino@fastwebnet.it](mailto:presidenzaviptorino@fastwebnet.it)

Sede di Genova:

Vip Pagiassi Genova

e-mail: [pagiassogenova@yahoo.it](mailto:pagiassogenova@yahoo.it)

## SEMPLICEMENTE

L'Associazione di Volontariato "SempliceMente" di Genova, dal 1994 lavora per promuovere nell'opinione pubblica un'immagine propositiva dell'handicap intellettuale, condizione necessaria per una reale integrazione sociale.

- La prima attività dell'Associazione "SempliceMente" è stata la partecipazione ad un progetto polivalente presso il Centro Sociale Pianderlino di S. Fruttuoso finalizzato alla prevenzione del disagio giovanile. L'obiettivo dell'Associazione è stato quello di educare al rispetto della diversità attraverso la lettura ad alta voce di fiabe sulla diversità utilizzando burattini costruiti dai bambini.

- In seguito ha realizzato "Handimatica" un punto demo sul software didattico per facilitare l'apprendimento scolastico.

- Dal 1996 l'Associazione ha organizzato varie manifestazioni cittadine volte a sensibilizzare l'opinione pubblica sui pregiudizi ancora esistenti nei confronti dell'handicap intellettuale ("GENOVA SUI PATINI" - "LA BALENA MARGHERITA" al Porto Antico....).

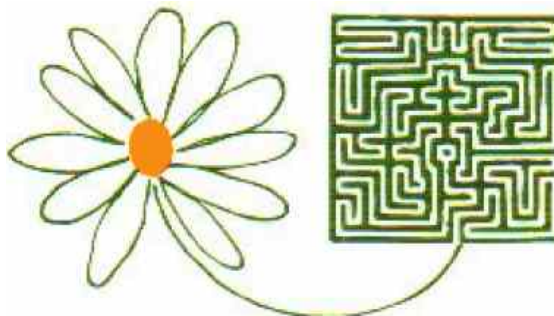
- Nell'anno scolastico 1997/98 ha realizza-

to il Laboratorio Teatrale Integrato "SempliceMente", coinvolgendo 28 studenti provenienti da sette scuole medie inferiori di Genova ed ottenendo il riconoscimento del Teatro Stabile di Genova, dell'Assessorato alle

dialogiche" con i bambini, adottandoli come garanti delle persone con disabilità intellettiva, per contribuire al cambiamento di un contesto sociale adulto, troppo spesso indifferente.

"SempliceMente" sta lavorando su Progetti

## SEMPLICEMENTE



Politiche Giovanili del Comune di Genova, del Ministero della Pubblica Istruzione e del Provveditorato agli Studi di Genova. Un lavoro finalizzato a dimostrare, negli intenti di "SempliceMente", come ragazzi con difficoltà e "normali" fossero in grado d'imparare a condividere strumenti di lavoro, abilità e diversità.

- Dal 1998 SempliceMente collabora con altre Associazioni nell'organizzazione di manifestazioni dedicate alla disabilità nell'ambito del Presepe Luminoso di Manarola.

Da ottobre 2001, l'Associazione di Volontariato "SempliceMente" si è aperta a "strategie

Con i bambini si sono realizzati due voluminosi allestimenti scenografici, "RACCOGLITORI" dei loro pensieri e delle loro riflessioni contro il pregiudizio e l'indifferenza:

- IL TRENO CON IL PREGIUDIZIO

- La CARAVELLA...alla ricerca di un nuovo modo di vivere oltre l'indifferenza.

SempliceMente, dopo anni di lavoro nel campo della comunicazione sociale, si sta impegnando a proporre un'esperienza concreta di comunità che testimoni i valori, le potenzialità e l'umanità presente nelle persone con disabilità intellettiva.

Aprirà una Casa Famiglia per persone con disabilità intellettiva. Queste persone verranno anche inserite lavorativamente in attività come la ristorazione e la ricettività turistica.

Per raggiungere tali obiettivi, si utilizzerà una struttura inserita in un ambiente ecologicamente rilevante, favorevole e significativo.

### Contatti:

Associazione SempliceMente: Tel. 328-8436577

[semplicemente2001@hotmail.com](mailto:semplicemente2001@hotmail.com)

[semplicemente2001@tiscalinet.it](mailto:semplicemente2001@tiscalinet.it)



## SOLIDARIA NELLA REP. DOMINICANA

### IL CONTESTO SOCIO - ECONOMICO

La Repubblica Dominicana, nonostante sia caratterizzata da un indice di sviluppo umano conside-



rato medio, risente in maniera notevole il passaggio da società agricola ad industriale. Le politiche governative degli ultimi anni hanno provocato un deterioramento della qualità della vita per la maggior parte della popolazione ed un aumento del livello di povertà, nonostante lo sviluppo del turismo che rappresenta una delle poche risorse economiche, unitamente alla coltivazione della canna da zucchero e ad alcune industrie di trasformazione. Vittime della povertà sono le donne ed i bambini a causa della disgregazione dei nuclei familiari e dell'aumento delle madri capofamiglia, spesso impossibilitate a

soddisfare le necessità dei figli. L'aumento della povertà ha determinato inoltre altri fenomeni, quali la prostituzione minorile in particolare

nelle località turistiche, il fenomeno del lavoro minorile e dei bambini di strada, assai numerosi nella capitale Santo Domingo, conseguenza dell'estrema povertà dei nuclei familiari. Con il dilagare della prostituzione sta aumentando la diffusione dell'Aids: secondo le valutazioni dell'Organizzazione Nazionale di Controllo dell'AIDS e dell'Organizzazione Mondiale della Sanità, alla fine del 2001, 630.000 individui della Repubblica Dominicana erano HIV positivi. In particolare situazione di disagio si trovano le donne, costrette spesso molto giovani a sostenere il peso di una famiglia

o accudire i fratelli più piccoli, prive del diritto allo studio e della possibilità di sviluppare capacità e iniziative per la crescita personale, familiare e sociale. Elevata la disoccupazione e le attività informali; molte località dell'interno sono prive di energia elettrica e d'acqua potabile. La Repubblica Dominicana, a differenza di altri paesi, non ha ricevuto nessun condono riguardo al debito estero, che ammonta a tre miliardi di dollari, perché è stato ritenuto che il livello di potenziale ricchezza non ammette un condono, neppure parziale. Il governo ha creato delle zone franche per promuovere lo sviluppo industriale in cui operano multinazionali straniere che consentono lo sviluppo della piccola imprenditoria e dell'occupazione locale ma dove non vengono rispettati i diritti dei lavoratori. Esiste inoltre un elevato numero di immigrati haitiani, spesso illegali e privi di documenti, provenienti dalla vicina repubblica di Haiti, impiegati come braccianti agricoli nelle piantagioni di zucchero che vivono in agglomerati rurali chiamati "batey", caratterizzati da una separazio-

ne sociale ed economica le cui condizioni di vita sono estremamente dure e la povertà assoluta. Non esistono servizi sanitari, acqua od elettricità. I minori si trovano in particolare situazione di disagio e la maggior parte di loro, oltre a non avere la possibilità di frequentare la scuola, è affetta da patologie legate alla scarsa alimentazione.

### LA CONDIZIONE MINORILE

La situazione della infanzia e dell'adolescenza è preoccupante: le condizioni di vita dei bambini dominicani sono molto difficili. I loro problemi vanno dall'alimentazione all'educazione: il 35% dei minori al di sotto dei 5 anni soffre la fame e la povertà li spinge a condurre una vita totalmente disagiata al margine della società. Due quinti della popolazione non frequenta la scuola primaria. Il tasso di analfabetismo giovanile è molto elevato e in alcuni casi arriva al 40%, in particolare nelle località rurali.

(Continua a pagina 6)

## SOLIDARIA NELLA REP. DOMINICANA

(Continua da pagina 5)

Nella capitale Santo Domingo il numero di ragazzi in situazione di rischio è in costante aumento, conseguenza della massiccia immigrazione dalle campagne e dell'estrema povertà delle famiglie. E' molto frequente che le ragazze all'età di 14 o 15 anni rimangano incinte; spesso il legame con il proprio compagno è di breve durata ed i bambini nati da queste unioni sono i più vulnerabili. Non possono essere registrati civilmente in

quanto la legge dominicana richiede, per tale dichiarazione, che i genitori abbiano entrambi compiuto 16 anni. Un grande numero di minori crescono così privi di tutela giuridica e di documenti, senza la possibilità di iscriversi a scuola o possedere i diritti più elementari. La Repubblica Dominicana ha ratificato la Convenzione sui Diritti del Bambino nel giugno del 2001 ed ha varato leggi per la protezione dei minori contro ogni forma di sfruttamento e di abuso sessuale.

## LE ATTIVITA' NELLA REP. DOMINICANA.

Le attività di Solidaria, iniziate nel 2003, sono rivolte per la maggior parte al sostegno dei minori residenti nei "batey" agricoli, in cui vivono molti braccianti haitiani e contadini dominicani attratti dalla possibilità di un lavoro in un contesto determinato dell'etnia ma anche dall'importanza della mansione assegnata. Con la crisi dell'industria dello zucchero, i "batey" sono divenuti agglomerati rurali contrassegnati

da una estrema povertà in cui i minori sono i soggetti più penalizzati, sottoposti ad ogni forma di sfruttamento, privi spesso della possibilità di frequentare la scuola perché sprovvisti del certificato di nascita.

Gli interventi promossi da Solidaria hanno lo scopo di alleviare tale situazione, assicurando ai minori inseriti nel programma di sostegno la frequenza scolastica, un'alimentazione adeguata e, se necessario, un supporto sanitario.

## SOSTEGNI A MINORI NEL 2004 NELLA REP. DOMINICANA

Località	Referente	N.ro beneficiari	Obiettivo
Loma del Toro	Assoc. Sviluppo Comunitario	65	Garantire ai minori residenti nella località la frequenza scolastica, l'integrazione alimentare e il supporto sanitario migliorando nel contempo la qualità della vita mediante interventi per la riduzione nella povertà
Duvergé	Padre Pedro Ponce	67	Garantire ai minori residenti nella località la frequenza scolastica, l'integrazione alimentare e il supporto sanitario migliorando nel contempo la qualità della vita della comunità locale
Mella	Padre Antonio Cruz	77	Migliorare la qualità della vita dei minori residenti nella località mediante la frequenza scolastica, l'integrazione alimentare ed il supporto sanitario.
Palmarejo	Associazione MUDHA	102	Offrire ai minori in condizioni disagiate residenti nella località la frequenza scolastica ed il supporto nutrizionale intervenendo nel contempo presso la comunità locale con attività di sensibilizzazione
Guanuma	Padre Previlon Olivinis	182	Garantire ai minori residenti nella località la frequenza scolastica, favorire la riduzione dell'analfabetismo e diminuire l'incidenza di patologie legate alle carenti condizioni igienico-sanitarie.

## ASSOCIAZIONE ITALIANA SINDROME DI POLLAND

**CONCERTO DI BENEFICIENZA**

Giovedì 13 Ottobre ore 21.00

PALAZZO TURSI SALONE DI  
RAPPRESENTANZA**Igor Zobin, Fisarmonicista  
Da Monteverdi a Mozart**

L'incasso sarà devoluto:

**Associazione italiana  
Sindrome di Poland**Il concerto si inserisce nell'ambito della  
V edizione- Musica Ricercata

Progetto: Ensemble il Falcone - Accademia degli Imperfetti - Ars Soni

posto unico € 8 - info e prenotazioni 349.6488416  
[ilfalcone@fastwebnet.it](mailto:ilfalcone@fastwebnet.it)**Cos'è la Sindrome di  
Poland?**

La sindrome di Poland rientra tra le malattie rare, e colpisce mediamente una persona ogni 20/30.000, con un'incidenza doppia nei maschi. La sindrome si caratterizza per anomalie che colpiscono i muscoli del torace e/o di un arto superiore, generalmente quello destro. Malformazioni più o meno gravi, che possono interessare i muscoli pettorali, fino alla mancanza totale degli stessi, le costole, il torace, le dita: Il cuore, senza alterazione per le sue funzioni, può essere posizionato a destra. Ancora oggi non si conosce con certezza la causa della sindrome di Poland, anche se si suppone ci possa essere una anomalia genetica. Le malformazioni non sono tali da inibire un corretto sviluppo psicofisico dei soggetti affetti ed una corretta educazione consente di sviluppare abilità manuali anche nei portatori delle malformazioni più gravi.

**L'Associazione Italiana Sindrome di Poland**

L'Associazione dei familiari e delle persone affette dalla Sindrome di Poland nasce allo scopo di fornire un aiuto concreto alle famiglie, favorire la ricerca e la conoscenza di questa rara malattia spesso sconosciuta.

[www.sindromedipoland.org](http://www.sindromedipoland.org)

Ecco, il bambino sta per nascere, è fuori, il primo vagito, la gioia della mamma, la soddisfazione dell'equipe medica, che prima di porgerlo il neonato alla mamma, provvede a recidere e eliminare l'ormai inutile cordone ombelicale. Ma oggi questa scena potrebbe avere un finale leggermente diverso. Perché il cordone ombelicale, che normalmente viene gettato, contiene sangue ricco di cellule staminali, le stesse del midollo osseo. Una don-

na che decide di donare quel sangue offre a tante persone malate una speranza in più di guarire e tornare alla vita.

E' importante devolvere un contributo, non importa quanto, a favore dell'ADISCO. Un gesto piccolo ma che, multipli-

cato per tanti piccoli gesti, aiuterà la Associazione a raggiungere subito gli obiettivi posti a breve termine e a raggiungere l'obiettivo finale.

C/C Bancario 700260/31  
c/o Banca di Roma Ag.221  
Cod. ABI 03002  
Cod. CAB 05040

**ADISCO Sezione Regionale Liguria**

Sede legale ed operativa:  
Via Mario Piana, 26r - 16152 Genova  
c/o Circolo Culturale  
Tel. 338/1717511 orario: tutti i giorni feriali dalle 14,00 alle 19,00.  
e-mail: [adiscoliguria@libero.it](mailto:adiscoliguria@libero.it)

**Ciò che ha  
nutrito una  
vita  
può ancora  
dare la vita**

## SATURARTE

10° Concorso Nazionale d'Arte Contemporanea  
abbinato al 6° Premio Saturarte 2005

Giunto alla sua decima edizione, il **Concorso Nazionale d'Arte Contemporanea Saturarte**, nato dall'idea di dare un contributo alla promozione e allo sviluppo della ricerca creativa e alla valorizzazione dei giovani artisti emergenti, è divenuto un prestigioso appuntamento: per l'alto livello di partecipazione, l'attenzione della critica, la qualità e la serietà organizzativa. Il concorso patrocinato da Istituzioni Pubbliche e Private vuole essere un momento di riflessione e di confronto tra artisti, critici e pubblico interessato ai fatti culturali; un appuntamento per allacciare nuovi contatti nel comune interesse per l'arte. Alla Rassegna d'Arte Contemporanea Saturarte, per il sesto anno consecutivo, è abbinato il **Premio Saturarte 2005**, che premierà con una mostra personale l'artista, che individuato nel corso dell'anno, abbia raggiunto una maturità d'espressione tale da essere riconosciuto attraverso un proprio segno ed un linguaggio

originale. Quest'anno grazie ai lavori di restauro lo spazio espositivo dedicato alla rassegna aumenta (oltre 400 mq) con "la sala maggiore" che affiancherà "la sala prima", "il pozzo", "la cisterna", "la colonna" e "il portico" del palazzo rinascimentale sede dell'esposizione.

**ESTTRATTO DEL REGOLAMENTO:**

## Art.1

Il concorso è rivolto ad artisti di tutte le nazionalità, che operano nelle discipline di: **pittura, scultura, fotografia, design, video arte e installazione.**

## Art. 2 Tema

Il tema è libero.

## Art. 3 Come partecipare

Ciascun artista può partecipare con un'opera: è necessario inviare una fotografia a colori di dimensioni non inferiori a cm. 12X18 e non superiori a cm. 24X30. Il mo-

dulo di partecipazione, la fotografia ed eventuale materiale documentario/biografico dovrà pervenire entro il 15 ottobre 2005 a: Associazione Culturale Satura Piazza Stella 5/1 16123 Genova. Dal momento che la selezione avverrà sulla base delle fotografie ricevute, si consiglia l'invio di fotografie professionali. Sul retro della fotografia dovranno essere ben leggibili le indicazioni riguardanti l'autore e l'opera: nome, cognome, indirizzo, numero telefonico, indirizzo e-mail, titolo dell'opera, dimensioni, tecnica e anno di esecuzione. Le fotografie e tutto il materiale documentativo non sarà restituito. Per consentire un coordinamento organizzativo adeguato s'invita ad inviare nel più breve tempo possibile il modulo di partecipazione.

## Art. 4 Prima selezione

Data la natura spiccatamente culturale del Concorso, è richiesto un contributo spese di € 10,00 per spese di segreteria. Il versamento

dovrà essere effettuato con bonifico bancario intestato a: Associazione Culturale Satura, Banca Intesa, Piazza Leonardo da Vinci 9/R Genova (C/C numero 59630260158 codice ABI 3069 codice CAB 1495) o tramite vaglia postale oppure assegno circolare non trasferibile. La ricevuta dell'avvenuto pagamento o l'assegno stesso dovranno essere allegati al modulo d'iscrizione e alla foto inviata per la prima selezione. Gli artisti selezionati da una Giuria, il cui giudizio è insindacabile, ed i cui nomi saranno resi noti il giorno dell'inaugurazione, parteciperanno alla 10ª Rassegna d'Arte Contemporanea Saturarte ospitata negli splendidi locali di Palazzo Stella. Alla rassegna parteciperanno, inoltre, artisti invitati direttamente dal comitato organizzatore, per i quali non è prevista alcuna selezione. La rassegna s'inaugurerà sabato 3 dicembre 2005 e rimarrà aperta fino al 21 dicembre 2005. Si riserva di individuare altre sedi per divulgare ulteriormente il progetto espositivo. In caso di mancata selezione per l'evento espositivo, il contributo per le spese di segreteria non sarà restituito.

**Organizzazione Generale:** Associazione Culturale Satura  
**Direzione artistica ed organizzazione:** Mario Napoli  
**Coordinamento artistico:** Milena Mallamaci  
**Coordinamento organizzativo:** Mario Pepe, Guido Pomelli  
**Segreteria organizzativa:** Virginia Cafiero, Laura Ghiron  
**Addetto stampa:** Francesca Galleano, Elena Salerni  
**Con il Patrocinio di:** Regione Liguria, Provincia e Comune di Genova  
 Consiglio di Circoscrizione 1 Centro Est

**Termini di scadenza:** 15 ottobre 2005

**Mostra:** 3 – 21 dicembre 2005

**Riferimenti telefonici:** 010.246.82.84 - cell.338.291.62.43

**E-mail:** [satura@aliceposta.it](mailto:satura@aliceposta.it)

**http://** [web.quipo.it/satura/](http://web.quipo.it/satura/)

(*facsimile del modulo di partecipazione a pag. 9*).



< **SATURARTE** >**10° Concorso Nazionale d'Arte Contemporanea**

## MODULO DI PARTECIPAZIONE

termine di scadenza **15 ottobre 2005**

Inviare la foto dell'opera e il modulo di partecipazione a:

**SATURA Associazione Culturale**

Piazza Stella 5/1, 16123 Genova.Tel/Fax: 010.246.82.84 // 010.66.29.17  
 Cell. 338. 291.62.43 E-mail: [satura@aliceposta.it](mailto:satura@aliceposta.it) [http:// web.quipo.it/satura/](http://web.quipo.it/satura/)

COGNOME.....NOME.....

DATA DI NASCITA.....LUOGO DI NASCITA.....

INDIRIZZO.....

CAP.....CITTA'.....PROV.....

TELEFONO .....E-MAIL.....

CELLULARE.....QUOTA di EURO.....

PAGATA TRAMITE .....

HO GIA' ADERITO A INIZIATIVE ORGANIZZATE DA:  
 ASSOCIAZIONE CULTURALE SATURA  SI  NO

Il sottoscritto presa visione del regolamento per partecipare al **10° Concorso Nazionale d'Arte Contemporanea Saturarte**, dichiara di accettare integralmente tutte le sue disposizioni nessuna esclusa e, con la presente, esonera l'organizzazione dal risarcimento di ogni qualsiasi eventuale danno avesse a subire la propria opera durante il trasporto e la permanenza nei locali del Concorso e/o che potessero arrecare a terzi. Pertanto, partecipa al concorso presentando la fotografia relativa all'opera qui descritta.

Firma.....

OPERA: (Titolo e anno di realizzazione, descrizione tecnica, materiali e dimensioni)

.....  
 .....  
 .....

**Privacy.** Trattamento dati personali ai sensi dell'art. 13 D.Lgs. 196/2003. La informiamo che il trattamento dei suoi dati personali attraverso strumenti manuali ed elettronici è obbligatorio per partecipare al Concorso. Le informazioni custodite nel nostro archivio verranno utilizzate per la partecipazione al concorso e per l'invio del materiale informativo. Apponendo una "x" nella casella qui sotto, fornirà il suo consenso facoltativo, all'invio di comunicazioni da parte dell'associazione. E' prevista la possibilità di richiederne la rettifica o cancellazione, come previsto dalla legge 675/96 sulla tutela dei dati personali.

Esprimo il mio consenso .....  Firma.....

## LA VOCE DELLE ASSOCIAZIONI

Dir. Resp. Padre Modesto Paris  
Indirizzo: c/o la Parrocchia San Nicola di  
Sestri Ponente, in Salita Campasso di San  
Nicola 3/3, 16153 Genova  
via XVII Settembre, 12—06049 Spoleto (PG)

Genova  
Tel.: 010.6001825  
Fax: 010.6593603— 010 8631249  
Spoleto:  
Tel. E Fax 0743.43709  
E-mail: ag.tamtamvolontariato@fastwebnet.it

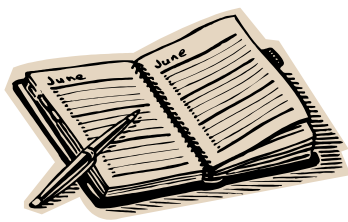
Tra le finalità, come si legge nello statuto, quelle di

- divulgare all'esterno ideali, notizie e quant'altro scaturisca dagli scopi e ideali delle associazioni che vi aderiscono, tramite vari "Media";
- dare spazio, aiutare e collaborare con tutte le associazioni di volontariato con cui sarà possibile, al fine di promuovere, far conoscere e far avvicinare tutte le realtà di volontariato;
- dare risalto alle realtà disagiate per sensibilizzare l'opinione pubblica e tentare di adottare provvedimenti utili dal punto di vista umano e sociale;
- servirsi della collaborazione di persone svantaggiate allo scopo di tentare un reinserimento nell'ambito sociale.



[www.millemani.org](http://www.millemani.org)  
[www.movimentorangers.org](http://www.movimentorangers.org)

## Il Nostro Spirito



**Se ognuno pensasse a cambiare se stesso, tutto il mondo cambierebbe.**

*(Bayazid)*

**“se molti uomini di poco conto, in molti posti di poco conto, facessero cose di poco conto, allora il mondo potrebbe cambiare”.**

*(Torelli)*

Non riteniamoci degli eroi per ciò che facciamo, ma semplicemente persone che accolgono la vita come un dono e che cercano di impegnarlo per il meglio, per il bene. Se saremo in tanti a compiere questa scelta, il mondo si che potrebbe cambiare.

D'altro canto, non dobbiamo ritenerci indegni o incapaci perché tutti possiamo, ad ognuno è data la possibilità di rendere migliore la propria vita e, insieme ad altri, di trasformare il mondo.

**“Se questi e quelli, perché non io?”**

E' l'incitamento di Sant'Agostino a non aspettare che inizi qualche altro.

Tocca a te, oggi, cominciare un cerchio di gioia. spesso basta solo una scintilla piccola piccola per far esplodere una carica enorme. Basta una scintilla di bontà e il mondo comincerà a cambiare.